

Wake-Up

Filterkaffeemaschine mit Timer

Bedienungsanleitung; Seite 1

Cafetière filtre programmable

Mode d'emploi; page 15

Macchina per caffè all'americana con timer

Istruzioni per l'uso; pagina 29



Art. 7173.072



Félicitations!

En achetant cette cafetière filtre programmable, vous venez d'acquérir un appareil de qualité, fabriqué avec soin. Bien entretenu, cet appareil vous rendra de grands services pendant de nombreuses années.

Veillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation et bien respecter les consignes de sécurité.

Les personnes n'ayant pas lu ce mode d'emploi ne doivent pas utiliser cet appareil.

Sommaire

Français

| | Page | | Page |
|--|-----------|------------------------------|-----------|
| Consignes de sécurité | 16 | Nettoyage | 26 |
| A propos de ce mode d'emploi | 17 | Rangement / Entretien | 26 |
| Déballage | 17 | Détartrage | 27 |
| Éléments de l'appareil et de commande | 18 | Problèmes | 27 |
| Bref mode d'emploi | 19 | Élimination | 28 |
| Fonctionnement | 20 | Données techniques | 28 |
| – Avant la 1 ^{ère} mise en marche | 20 | | |
| – Utilisation | 20 | | |
| – Mise en place | 21 | | |
| – Remplir le réservoir à eau | 21 | | |
| – Brancher l'appareil | 22 | | |
| – Rincer la cafetière | 22 | | |
| – Réglage de l'horloge digitale | 23 | | |
| – Programmer le « minuteur » | 23 | | |
| – Mettre le filtre papier | 24 | | |
| – Préparer le café | 24 | | |
| – Après avoir fait le café | 25 | | |



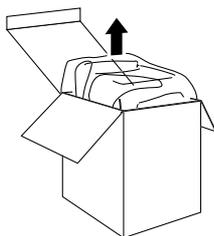
Avant de brancher l'appareil au courant électrique veuillez lire attentivement ce mode d'emploi qui contient des consignes de sécurité et de fonctionnement importantes.

- Lire entièrement le mode d'emploi
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides (risque de décharge électrique)
- Ne brancher l'appareil qu'à une prise de terre (230 V / 50 Hz) avec une protection de 6 A
- Débrancher impérativement l'appareil:
 - avant de le déplacer
 - avant chaque nettoyage ou entretien
 - s'il reste longtemps non utilisé
- Ne faites pas passer le cordon sur des angles ou des arêtes vives et ne le coincez pas (risque de décharge électrique)
- Pour éviter tout danger faites remplacer tout cordon endommagé par M-Service
- Ne débranchez jamais la fiche, le cordon et l'appareil avec les mains humides ou mouillées; enlevez toujours la fiche de la prise, mais ne tirez jamais sur le cordon
- Vérifiez que la rallonge que vous utilisez convient à cet appareil (3 pôles et section de 1.5 mm); veillez à ce que l'on ne puisse pas se prendre les pieds dans le cordon
- Nous recommandons de brancher l'appareil à une prise avec disjoncteur différentiel (FI); en cas de doute, demander l'avis d'un spécialiste
- Ne déplacez jamais l'appareil lorsqu'il fonctionne (risque de décharge électrique)
- Pour éviter que l'eau ne gicle, ne jamais faire fonctionner la cafetière sans son support filtre et son récipient en verre
- Ne pas faire fonctionner la cafetière sans eau
- Lorsque la cafetière fonctionne la plaque qui maintient le café chaud est très chaude: ne pas toucher!
- Avant chaque utilisation, s'assurer que la poignée en matière plastique du récipient en verre est bien fixée. Si besoin est, le cercle de métallique peut être resserré en vissant davantage la vis qui est dans la poignée
- Il faut toujours éteindre la machine après usage
- Laisser refroidir la cafetière éteinte avant de l'ouvrir ou d'enlever un accessoire: pour éviter toute sortie de vapeur ou d'eau chaude (risque de brûlure!)
- N'utilisez pas la cafetière:
 - en cas de problème
 - si le cordon est endommagé
 - si elle est tombée ou si elle est endommagée
 Dans ce cas faites contrôler et réparer l'appareil par M-Service
- L'utilisation d'accessoires/pièces de rechange non recommandés par le fabricant pourrait endommager l'appareil et les installations
- Pour choisir l'emplacement de l'appareil, vous devez respecter les points suivants:
 - placez l'appareil sur une surface sèche, plane et stable et pas directement sous une prise de courant; maintenir une distance minimum de 60 cm entre l'appareil et l'évier et le robinet
 - Ne placez pas la cafetière sous des appareils ou sous des meubles de cuisine inflammables
 - L'appareil et le cordon ne doivent pas se trouver sur une surface chaude ou à proximité d'une flamme; maintenir une distance minimum de 50 cm
 - Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil
 - n'utilisez l'appareil que dans des locaux secs
 - ne laissez pas pendre le cordon: risque de trébucher!
- L'appareil n'est destiné qu'à un usage domestique
- Ne laissez pas la cafetière là où la température peut descendre en dessous de 5° C (ex caravane) car l'eau en gelant pourrait l'endommager
- Toute personne n'ayant pas pris connaissance de ce mode d'emploi, les enfants, ainsi que les personnes sous influence de l'alcool ou de médicaments ne doivent pas utiliser l'appareil sans surveillance

Ce mode d'emploi ne peut mentionner tous les usages possibles de cet appareil. Pour tous les compléments d'information ou problèmes insuffisamment ou non traités dans ce mode d'emploi, veuillez vous adresser à votre centre M-Service le plus proche (voir adresses à l'arrière de ce mode d'emploi).

Conservez soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le à tout utilisateur éventuel.

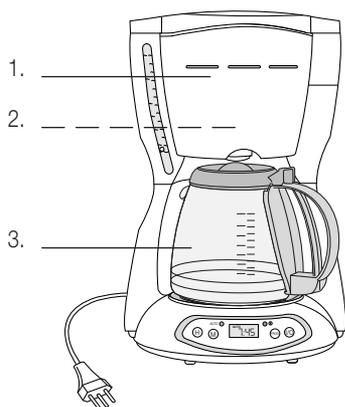
Déballage



– **Sortir la cafetière filtre de son emballage**

– **Veillez contrôler la présence des pièces suivantes dans l'emballage:**

1. Cafetière filtre
2. Support filtre
3. Récipient en verre avec couvercle pour garder l'arôme et poignée en matière plastique



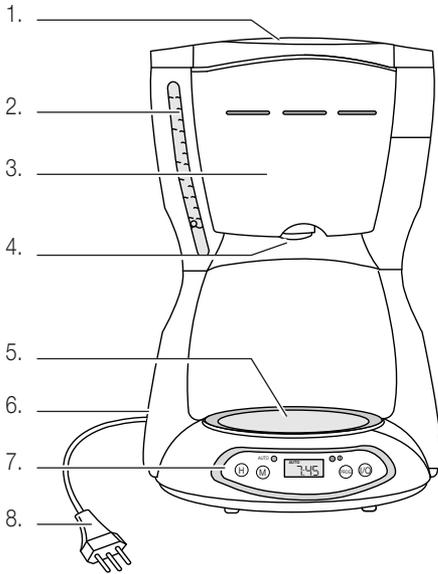
- **Laver à fond le récipient en verre (couvercle et poignée inclus) et le support filtre;** nettoyer la cafetière avec un chiffon humide puis l'essuyer
- **Contrôler que le courant électrique (230 V) correspond** à la tension de l'appareil mentionnée sur la plaquette signalétique placée sous l'appareil.
- **Détruire tous les sacs plastiques** qui peuvent être un jeu dangereux pour les enfants!

Conseil:

conservez l'emballage pour des transports éventuels (par ex. déménagement, réparation, etc.).

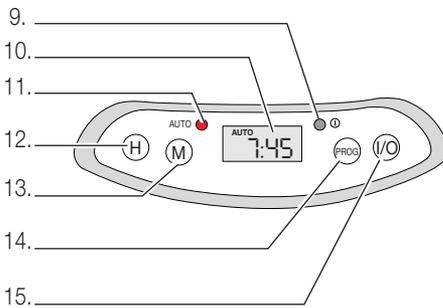
18 Éléments de l'appareil et de commande

Français



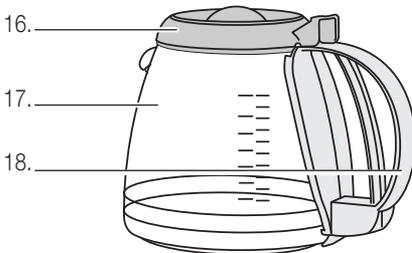
Cafetière:

1. Réservoir avec couvercle (1.3 l)
2. Indicateur de niveau d'eau et du nombre de tasses
3. Logement pivotant avec support filtre (filtres papier n° 4)
4. Dispositif anti-gouttes
5. Plaque chauffante
6. Logement du cordon d'alimentation (enfiler/tirer sur le cordon)
7. Commandes et témoins lumineux
8. Cordon d'alimentation



Commandes:

9. «I» témoin lumineux de fonctionnement, vert
10. Ecran avec affichage heure et programme
11. «AUTO» témoin lumineux, rouge
12. «H» touche pour régler les heures
13. «M» touche pour régler les minutes
14. «PROG» touche servant à programmer le minuteur
15. Interrupteur principal «I/O», cette touche permet de choisir entre 3 positions «O, AUTO, I»



Accessoires:

16. Couvercle pour garder l'arôme
17. Récipient en verre (contenance: 10 tasses de café ou 15 expressos)
18. Poignée en plastique

Ce bref mode d'emploi ne contient que les étapes essentielles du fonctionnement de cet appareil. Pour des raisons de sécurité nous vous recommandons de lire le mode d'emploi détaillé (voir pages suivantes) où toutes les fonctions importantes sont décrites en détail. Veuillez prêter attention aux consignes de sécurité des pages 16 et 20.

1. Mise en place

- Mettre la cafetière filtre sur une surface sèche, stable et plane, près d'une prise de courant, ne l'utiliser que dans des locaux secs
- Ne pas laisser pendre le cordon (risque de trébucher), ne le coincez pas et veillez à ce qu'il soit suffisamment éloigné des plaques de cuisson

2. Remplir le réservoir à eau

- Relever le couvercle du réservoir à eau
- Verser la quantité d'eau froide désirée dans le réservoir (max. 1.3 l pour 10 tasses de café ou 15 expressos); observez l'indicateur d'eau
- Refermer le couvercle du réservoir à eau

3. Brancher l'appareil

- Lorsque la cafetière est branchée, elle est prête à l'emploi
- La cafetière filtre et les témoins lumineux sont encore éteints.
- L'heure sur l'écran s'affiche ainsi: «0:00», et doit avant tout être réglée (voir chapitre 5)
- Vous devez remplir le réservoir, placer le support filtre et le récipient en verre avant d'appuyer sur l'interrupteur «I/O»
- Lors de la 1ère utilisation, après de longues temps de non utilisation (ex vacances) ou après un détartrage, il faut rincer la cafetière

4. Rincer la cafetière

Les circuits internes doivent être rincés avant la 1ère utilisation ou après de longues temps de non utilisation (ex vacances) ou après un détartrage (voir page 22)

5. Horloge digitale et «minuteur»

Le réglage de l'heure se fait facilement:

- Appuyer sur la touche «H» jusqu'à ce que la bonne heure s'affiche sur l'écran (ex. 15:00)
- Appuyer sur la touche «M» jusqu'à ce que les bonnes minutes s'affichent sur l'écran (ex. 15:45)

Si l'on désire que la préparation du café se fasse à une certaine heure, il faut programmer le «minuteur»:

- Maintenir la touche «PROG» enfoncée. «BREW» et la dernière heure programmée s'affichent sur l'écran (ou «0:00» en cas de coupure de courant)
- Maintenir la touche «PROG» enfoncée et en même temps régler l'heure désirée avec les touches «H» et «M»
- Appuyer sur l'interrupteur principal «I/O» pour activer l'heure programmée. Le témoin lumineux «AUTO» rouge s'allume et «AUTO» apparaît sur l'écran. La cafetière préparera le café à l'heure choisie

6. Préparation du café

- Placer un filtre papier (n° 4) dans le support filtre
- N'utiliser que du café moulu. Ne pas utiliser de café soluble (instantané) ou de café en grain (voir quantités recommandées p. 24)
- Placer le récipient en verre muni de son couvercle. Ce faisant, le dispositif anti-gouttes, au contact du logement du support filtre, s'ouvre pendant le processus d'écoulement
- Allumer la cafetière en appuyant deux fois sur l'interrupteur principal «I/O». Le témoin lumineux vert «D» s'allume et le processus d'écoulement démarre immédiatement

7. Une fois le café préparé

- Eteindre la cafetière avec l'interrupteur principal «I/O» (témoin lumineux vert s'éteint)
- Si l'on désire maintenir le café chaud, laisser le récipient en verre sur la plaque chauffante (l'interrupteur principal «I/O» reste allumé et le témoin lumineux vert «D» s'allume)
- Vider le contenu du filtre à café dans le compost

8. Autre

- Nettoyer et détartrer la cafetière régulièrement (voir p. 26/27)



Avant la 1ère mise en marche

Faites très attention car une manipulation inadéquate du courant électrique peut être fatale. Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité de la page 16 et respecter les règles de sécurité suivantes:

- Ne pas utiliser la cafetière sans eau
- Pour éviter que l'eau ne gicle et ne déborde, ne jamais faire fonctionner la cafetière sans son support filtre et son récipient en verre: risque de brûlure
- Lorsqu'on remplit à nouveau le réservoir peu de temps après avoir préparé du café, faire attention car il peut sortir un peu de vapeur du circuit d'eau: risque de brûlure
- Lorsque la cafetière fonctionne, la plaque qui maintient le café chaud est très chaude: risque de brûlure
- N'effectuez le nettoyage de la cafetière que lorsque celle-ci est débranchée et après l'avoir laissée refroidir complètement
- N'utilisez l'appareil que dans des locaux secs

Avant la 1ère mise en marche, lavez soigneusement le récipient en verre, le couvercle et le support filtre à l'eau chaude additionnée d'un peu de liquide vaisselle; ne nettoyez le reste de la cafetière qu'avec un chiffon humide (voir «nettoyage» page 26).

– les circuits internes doivent être rincés avant la 1ère utilisation. Ce rinçage s'effectue en faisant s'écouler 2 ou 3 fois l'eau **sans café**. Les circuits seront ainsi bien rincés (voir page 24)

Utilisation

Se faire réveiller par le délicieux arôme du café et commencer ainsi la journée, c'est possible avec la cafetière filtre! Grâce à la fonction minuteur très simple à utiliser, le processus d'écoulement du café commence automatiquement et ainsi vous gagnez du temps!

Recommandations:

- N'utilisez que du café moulu, pas de café soluble (instantané) ni de café en grain!
- L'appareil n'est destiné qu'à un usage domestique





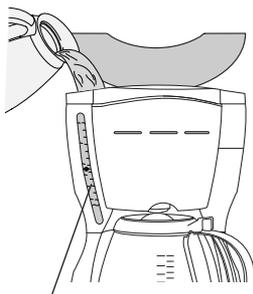
1. Mise en place

Pour choisir l'emplacement de votre cafetière filtre, vous devez respecter les consignes suivantes:

- **Retirer la fiche de la prise de courant**
- Placer la cafetière sur une surface sèche, stable et plane pas directement sous une prise de courant, ne l'utiliser que dans des locaux secs
- Ne pas placer la cafetière sur une surface chaude ni près d'une flamme; maintenir une distance minimum de 50 cm
- Maintenir une distance minimum de 60 cm entre la cafetière et l'évier/ robinet
- Si une rallonge est nécessaire, assurez vous qu'elle convient à l'appareil (3 pôles avec terre et 1.5 mm² de section) et que l'on ne puisse pas se prendre les pieds dedans
- Le logement du cordon d'alimentation se trouve à l'arrière de la cafetière, dérouler le cordon à la longueur désirée
- Ne pas laisser pendre le cordon d'alimentation (risque de trébucher)
- Ne faites pas passer le cordon sur des angles ou des arêtes vives, ne le coincez pas (risque de décharge électrique!) et ne le posez pas sur une surface chaude

2. Remplir le réservoir à eau

max. 1.3 l



indicateur d'eau

- **Relever le couvercle du réservoir à eau**
- Verser la quantité d'eau froide désirée dans le réservoir. Ne pas trop remplir: **max. 1.3 l**, cela représente environ **10 tasses de café** ou **15 expressos**
- Observez l'indicateur d'eau (avec la boule rouge)
- **Refermer** le couvercle du réservoir à eau

Attention:

- Ne mettez pas la cafetière sous l'eau courante pour la remplir (risque de court-circuit!)
- En remplissant à nouveau le réservoir peu de temps après avoir préparé du café, de la vapeur peut sortir du circuit d'eau, attention: risque de brûlure!
- Il reste toujours un peu d'eau dans le réservoir, c'est normal, il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement



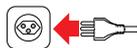
Conseils à propos de l'eau:

- N'utilisez pas d'eau distillée
- Un bon café nécessite une eau légèrement calcaire
- N'utilisez que de l'eau froide et aucun autre liquide, car cela pourrait endommager la cafetière



22 Fonctionnement

Français



3. Brancher l'appareil

- Tirer le cordon d'alimentation à la longueur désirée (réenfiler la partie du cordon inutilisée)
- Lorsqu'on branche la cafetière, celle-ci est prête à fonctionner
- L'horloge digitale s'affiche sur l'écran («0:00»). La cafetière filtre et les témoins lumineux respectifs sont encore éteints

4. Rincer la cafetière

Lors de la 1^{ère} utilisation la «vienne» eau doit être éliminée du circuit. Ce rinçage s'effectue en faisant s'écouler 2 ou 3 fois l'eau **sans café**.

- **Relever le couvercle** du réservoir à eau
- Verser 1.3 l d'eau froide maximum dans le réservoir; observez l'indicateur d'eau. Ne pas dépasser cette quantité d'eau
- Refermer le couvercle du réservoir à eau
- **Placer le support filtre et le récipient en verre**
- Allumer la cafetière en appuyant **deux fois sur l'interrupteur principal «I/O»**. Le témoin lumineux vert «**I**» s'allume et le processus d'écoulement démarre immédiatement
- Un bruit d'ébullition se fait entendre. L'eau bouillante passe par le circuit d'eau et s'écoule par l'orifice du dispositif anti-gouttes
- Après chaque rinçage éteindre la cafetière et la laisser refroidir pendant au moins 5 minutes



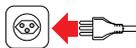
Attention:

- Il faut rincer la cafetière après de longues temps de non utilisation (ex vacances) ou après un détartrage
- Ne mettez pas la cafetière sous l'eau courante pour la remplir (risque de court-circuit!)
- L'eau et la vapeur qui sortent sont très chaudes (risque de brûlure!)



5. Réglage de l'horloge digitale

Lors de la 1ère utilisation ou après une coupure de courant, l'heure s'affiche ainsi «0:00» sur l'écran. Vous devez tout d'abord régler l'heure qui permet de programmer le «minuteur». Le réglage de l'heure et la programmation du minuteur s'effectuent facilement de la façon suivante:



- Une fois la cafetière **branchée**, la cafetière est prête à fonctionner
- L'**heure** s'affiche ainsi sur l'écran: «0:00»
- Appuyer répétitivement sur la touche «**H**», ou maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la bonne **heure** s'affiche sur l'écran (**ex.** «7:00»)
- Appuyer répétitivement sur la touche «**M**», ou maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que les bonnes **minutes** s'affichent sur l'écran (**ex.** «7:45»)

Conseil:

- une fois la cafetière débranchée, réglez l'horloge de nouveau

Interrupteur principal «I/O»:

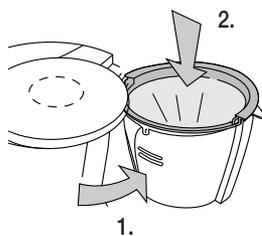
Cette touche permet de choisir entre 3 positions «**O**, **AUTO**, **I**»:

- «**O**» = la cafetière est éteinte. Les témoins lumineux ne sont pas allumés
- «**AUTO**» = la cafetière s'allume à l'heure programmée. Le témoin lumineux rouge «**AUTO**» s'allume et «**AUTO**» s'affiche à l'écran
- «**I**» = la cafetière est allumée. Le témoin lumineux vert «**O**» s'allume

6. Programmer le «minuteur»

Grâce au «minuteur» le processus d'écoulement commence à l'heure programmée. L'heure se programme ainsi:

- Maintenir la touche «**PROG**» enfoncée. «**BREW**» et la dernière heure programmée s'affichent sur l'écran (ou «0:00» après une coupure de courant)
- Maintenir la touche «**PROG**» enfoncée et en même temps régler l'**heure désirée** avec les touches «**H**» et «**M**»
- Appuyer sur l'**interrupteur principal** «**I/O**» pour activer l'heure programmée. Le témoin lumineux rouge «**AUTO**» s'allume et «**AUTO**» apparaît sur l'écran. La cafetière préparera automatiquement le café à l'heure choisie



7. Placer le filtre papier sur le support filtre

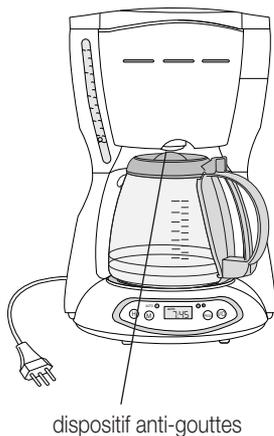
Pour préparer le café il faut un filtre papier taille n°4. Vous les trouvez dans votre Migros.

- Faire pivoter le logement du support filtre (1.)
- Plier les bords (côté et fond) du filtre papier et le placer dans le support filtre (2.)

8. Préparer le café

Pour préparer le café il faut du café moulu. Ne mettez pas de café soluble (instantané) ou de café en grain dans le filtre. Pour un café encore plus riche en arôme nous conseillons d'utiliser du café fraîchement moulu. Le degré de mouture se situe entre gros et moyen.

Recommandation: Pour ce faire, vous pouvez acquérir un moulin à café dans votre Migros.



Lorsque vous préparez le tout premier café, après de long temps de non utilisation (ex. après les vacances) ou après un détartrage, vous devez **rincer le circuit interne de la cafetière** (voir p. 22 «Rincer la cafetière»).

- Avant de préparer le café, vérifiez qu'il y a de l'eau dans le réservoir
- Pour chaque tasse de café il faut une cuillère de café moulu (env. 5 à 6 g) et pour chaque expresso 2 cuillères de café moulu (env. 9 g)
- Avant d'utiliser le récipient en verre assurez-vous que la poignée en plastique est bien fixée. L'anneau en métal peut être resserré en visant davantage la vis située dans la poignée
- Placer le récipient en verre muni de son couvercle. Ce faisant, le dispositif anti-gouttes, au contact du logement du support filtre, s'ouvre pendant le processus d'écoulement



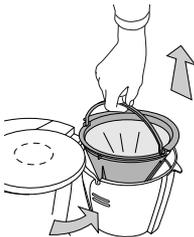
- Allumer la cafetière en appuyant **deux fois sur l'interrupteur principal «I/O»**. Le témoin lumineux vert «**I**» s'allume et le processus d'écoulement démarre immédiatement
- Si l'on désire que la préparation du café se fasse à une certaine heure, il faut **programmer le «minuteur»** en appuyant sur la touche «**PROG**». L'heure de démarrage s'affiche sur l'écran. Puis appuyer sur l'interrupteur principal «**I/O**». «**AUTO**» apparaît sur l'écran et le témoin rouge s'allume. La cafetière préparera automatiquement le café à l'heure choisie (voir «Réglage de l'horloge digitale/Programmer le minuteur»)

Attention:

- Si vous devez faire s'écouler diverses carafes de café, après chaque écoulement, vous devez laisser refroidir la cafetière pendant au moins 5 minutes
- Pour éviter que l'eau ne gicle et ne déborde, ne faites jamais fonctionner la cafetière sans avoir mis le support filtre et le récipient en verre
- La plaque chauffante et le système interne de chauffage de l'eau s'arrêtent automatiquement environ 130 minutes après l'écoulement (ou immédiatement en appuyant sur l'interrupteur principal)

9. Après avoir fait le café

Après chaque utilisation éteindre la cafetière avec l'**interrupteur principal «I/O»**.

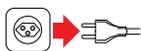


Conseil:

- Si l'on désire maintenir le café chaud, laisser le récipient en verre sur la plaque chauffante, tout le temps que la cafetière est allumée (le témoin lumineux vert «**I**» est allumé) la plaque reste chaude
- Une fois le café préparé, vider le contenu du filtre à café dans le compost ou dans les ordures ménagères

26 Nettoyage

Français



Cafetière filtre

Débranchez la cafetière, avant chaque nettoyage. Ne plongez jamais la cafetière dans l'eau et ne la nettoyez jamais sous l'eau courante. N'utilisez pas d'objets ni de produits abrasifs.

- Nettoyer la cafetière avec un chiffon humide, puis l'essuyer



Support filtre

- Ouvrir le logement du support filtre en le faisant pivoter, retirer le support filtre en le prenant par l'anse
- Nettoyez le support filtre à l'eau chaude additionnée de liquide vaisselle, puis essuyez-le. **Ne pas les mettre dans le lave-vaisselle!** Ensuite remettez le support filtre dans son logement et refermez ce dernier en le faisant pivoter dans l'autre sens



Récipient en verre

- Nettoyez bien le récipient en verre et son couvercle à l'eau chaude additionnée de liquide vaisselle. **Ne pas les mettre dans le lave-vaisselle!**

Rangement / Entretien



Si vous n'utilisez pas la cafetière filtre, éteignez-la et débranchez-la. Rangez-la dans un endroit sec et propre et hors de portée des enfants. Nous conseillons de conserver la cafetière dans son emballage d'origine.

La température du lieu où la cafetière est stockée ne doit pas être inférieure à 5 °C (par ex. caravane), car l'eau en gelant endommagerait les parties internes de l'appareil.

La cafetière doit être régulièrement nettoyée et détartrée (voir p.27).



Notre eau potable, dans certains cas et selon la région, peut être très calcaire. Les particules de calcaire, présentes dans l'eau, se déposent dans la cafetière et peuvent obstruer les circuits et provoquer divers dégâts. Pour éviter de telles conséquences, vous devez détartrer la cafetière au plus tard après 30 ou 40 préparations de café, en cas d'écoulement trop long ou si la cafetière fait plus de bruit.

Pour éviter des dommages dus à une mauvaise élimination du calcaire, il est absolument nécessaire de procéder comme suit:

Important:

n'utilisez absolument jamais de vinaigre pour le détartrage de la machine, car cela l'endommagerait et le café aurait goût de vinaigre!

1. **Recommandation:** utilisez les pastilles de détartrage Miostar très pratiques (art. n° 7173.079) et mettez-les dans le réservoir en suivant le mode d'emploi **ou...** le détartrant «Potz Calc» (art. n° 5020.041) que vous trouvez dans votre Migros, mélangez-le avec de l'eau dans le rapport 1:1. Versez le mélange dans le réservoir d'eau et refermez le couvercle
2. **Placez un filtre papier sans café moulu** dans son support (filtre n° 4) et refermez le logement du support filtre
3. Couvrez le récipient en verre et placez-le sur la cafetière
4. Appuyez deux fois sur l'interrupteur principal «I/O» pour faire démarrer le processus d'écoulement. Le témoin lumineux «D» s'allume en vert
5. Une fois l'eau écoulée, retirez le récipient en verre, rincez-le bien et reposez-le sur la cafetière
6. Remplissez à nouveau le réservoir avec de l'eau froide. Répétez le processus d'écoulement 2 ou 3 fois pour éliminer tous les résidus

Important:

- Les dommages provoqués par un détartrage non conforme ne sont pas pris en compte par la garantie
- Attention à l'eau chaude qui sort
- Respecter les consignes de sécurité du fabricant sur le détartrant

Problèmes



La machine ne doit être réparée que par M-Service. Des réparations effectuées par des non professionnels et l'emploi de pièces de rechange non originales peuvent présenter un danger pour l'utilisateur.

En cas de réparation non conforme et de dommages éventuels Migros décline toute responsabilité et sa garantie s'arrête.

28 Elimination



Rendez inutilisable un appareil hors d'usage. Débranchez-le et sectionnez le cordon d'alimentation.

Tout appareil hors d'usage peut être éliminé gratuitement dans un point de vente.

Français

Données techniques

| | | |
|----------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|
| Tension de réseau | | 230 V / 50 Hz |
| Puissance nominale | | 1000 W |
| Dimensions de l'appareil de base | | env. 365 x 230 mm (H x l) |
| Longueur du cordon | | env. 0.65 m |
| Poids | (sans eau) | env. 1.8 kg |
| Contenance réservoir | | max. 1.3 l |
| Matériaux | - corps / réservoir / support filtre | plastique |
| | - récipient / couvercle avec poignée | verre / plastique |
| Antiparasité | | selon norme UE |
| Homologation | | CE |
| Produit garanti | | 2 ans |
| Service garanti | | 5 ans |

Sous réserve de modifications de conception et de fabrication dans l'intérêt du progrès technique.

MIGROS

FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES MIGROS, CH-8031 Zurich



Garantie / Garantie / Garanzia



2 JAHRE PRODUKT-GARANTIE
2 ANS DE GARANTIE DE PRODUIT
2 ANNI DI GARANZIA

Die MIGROS übernimmt während zwei Jahren seit Kaufabschluss die Garantie für Mängelfreiheit und Funktionsfähigkeit des von Ihnen erworbenen Gegenstandes. Nicht unter die Garantie fallen normale Abnutzung sowie die Folgen unsachgemässer Behandlung oder Beschädigung durch den Käufer oder Drittpersonen sowie Mängel, die auf äussere Umstände zurückzuführen sind.

Die Garantieverpflichtung erlischt bei Reparaturen durch nicht MIGROS-autorisierte Servicestellen. Garantieschein oder Kaufnachweis (Kassabon, Rechnung) bitte sorgfältig aufbewahren. Bei Fehlen desselben wird jeder Garantieanspruch hinfällig.

MIGROS garantit, pour la durée de deux ans à partir de la date d'achat, le fonctionnement correct de l'objet acquis et son absence de défauts. La garantie n'inclut pas l'usure normale, ni les conséquences d'un traitement non approprié, ni l'endommagement par l'acheteur ou un tiers, ni les défauts dus à des circonstances extérieures.

La garantie n'est valable que si les réparations ont exclusivement été effectuées par le service après-vente MIGROS ou par les services autorisés par MIGROS. Nous vous prions de bien vouloir conserver soigneusement le certificat de garantie ou le justificatif de l'achat (quittance, facture). Sans celui-ci aucune réclamation ne sera admise.

La MIGROS garantisce per due anni dall'acquisto l'assenza di difetti e la funzionalità del prodotto da voi acquistato. Non sono coperti dalla garanzia la normale usura nonché le conseguenze dovute a uso improprio o danneggiamento da parte dell'acquirente o di terzi come pure gli inconvenienti da imputarsi a situazioni esterne.

Gli obblighi derivanti dalla garanzia decadono in caso di riparazioni non effettuate presso i centri assistenza autorizzati MIGROS. Conservate con cura il coupon di garanzia o il documento comprovante l'acquisto (scontrino di cassa, fattura). La loro mancanza fa decadere ogni diritto derivante dalla garanzia.



M SERVICE
5 JAHRE SERVICE-GARANTIE
5 ANS DE SERVICE APRÈS-VENTE
5 ANNI DI GARANZIA DI SERVIZIO

Die MIGROS garantiert während fünf Jahren den Service. Reparatur- oder pflegebedürftige Geräte werden in jeder Verkaufsstelle entgegengenommen.

MIGROS garantit un service après-vente pour la durée de cinq ans. Les articles nécessitant un service d'entretien ou une réparation sont repris à chaque point de vente.

La MIGROS garantisce il servizio dopo vendita per cinque anni. Gli articoli che necessitano un servizio manutenzione o una riparazione possono essere depositati in ogni punto vendita.

M-Service Center / Centres M-Service / Centri M-Service

| | | | | | | |
|-----------|------|--------------|------|-----------------|-----|-----------------|
| BS | 4142 | Münchenstein | Tel. | 061 / 415 56 60 | Fax | 061 / 415 56 31 |
| BE | 3014 | Bern | | 031 / 330 98 98 | | 031 / 330 98 00 |
| GE | 1227 | Carouge | | 022 / 307 29 29 | | 022 / 307 29 00 |
| LU | 6036 | Dierikon | | 041 / 455 74 44 | | 041 / 455 71 86 |
| NE | 2074 | Marin | | 032 / 755 84 65 | | 032 / 755 84 83 |
| SG | 9201 | Gossau | | 071 / 493 23 66 | | 071 / 493 27 86 |
| TI | 6592 | San Antonino | | 091 / 850 84 16 | | 091 / 850 84 03 |
| VD | 1024 | Ecublens | | 021 / 694 65 55 | | 021 / 694 65 66 |
| VS | 1920 | Martigny | | 027 / 720 43 48 | | 027 / 720 44 53 |
| ZH | 8005 | Zürich | | 01 / 278 69 00 | | 01 / 278 69 01 |

V01/28/04 Änderungen vorbehalten / Sous réserve de modifications / Con riserva di modifiche

© hoeslner.ch